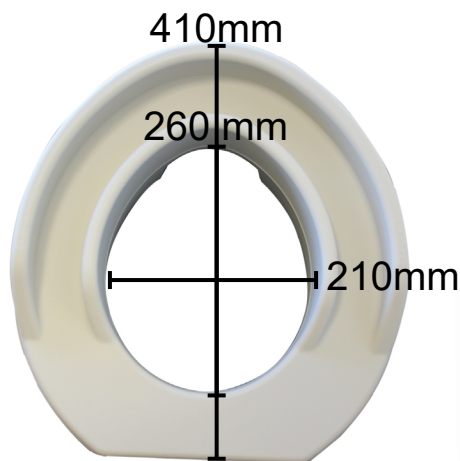


# Contact Plus

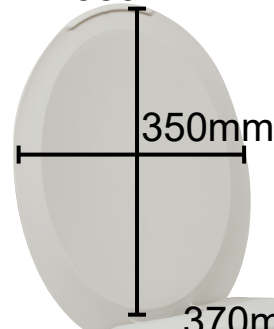
500200n & 500300n & 500250 & 500350



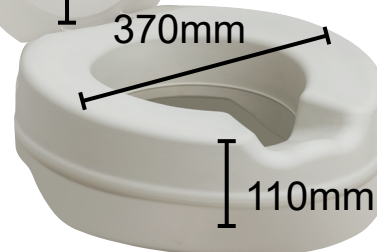
**500200n**



385mm



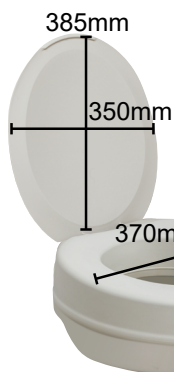
**500300n**



**500250**



**2.80 kg**



**500350**

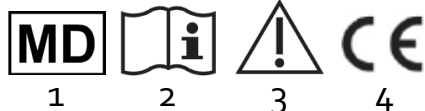
**3.20 kg**

**2 kg**

**2.5 kg**

500200n  
500300n  
500250  
500350

**185 kg**



	FR	EN	DE	ES	
	Signification des symboles	Explanation of symbols	Zeichenerklärung	Explicación de los símbolos	
1	Dispositif Medical	Medical Device	Medizinprodukt	Dispositivo médico	
2	Lire le mode d'emploi avant l'utilisation.	Read the instruction manual before use	Vor Gebrauch Gebrauchsanweisung lesen!	Lea el manual de instrucciones antes de utilizarlo	
3	Respecter les instructions de sécurité!	Observe the safety instructions!	Sicherheitshinweise beachten!	Siga las instrucciones de seguridad	
4	Conformité CE	CE conformity	CE-Konformität	Conformidad con la normativa CE	
	PT	PL	HU	TR	
	Significado dos símbolos	Objaśnienia symboli	Szimbólumok jelentése	Sembollerin açıklamaları	
1	Dispositivo médico	Wyrób medyczny	Orvosi eszköz	Tıbbi cihaz	
2	Antes de utilizar, leia, por favor, o manual	Przed użyciem zapoznaj się z instrukcją obsługi	Használat előtt olvassa el a használati útmutatót	Kullanmadan önce kullanma kılavuzunu okuyunuz	
3	Siga as instruções de segurança	Stosuj się do instrukcji bezpieczeństwa.	Tartsa be a biztonsági utasításokat!	Güvenlik uyarılarını dikkate alınız	
4	Certificado CE	Deklaracja CE	CE megfeleléség	CE uygunluğu	
	IT	NL	SI	HR	GR
	Significato dei simboli	Verklaring van de symbolen	Pomen simbolov	Objašnjenje simbola	Επεξήγηση Συμβόλων
1	Dispositivo Medico	Medisch hulpmiddel	Medicinski pripomoček	Medicinski uređaj	Ιατρική Συσκευή
2	Prima dell'uso leggere le relative istruzioni!	Voor gebruik de handleiding lezen.	Pred uporabo preberite navodila	Pročitati korisničke upute prije uporabe	Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση
3	Osservare le istruzioni per la sicurezza	Veiligheidsinstructies respecteren	Upoštevajte varnostna navodila!	Pažljivo pogledajte sigurnosne upute	Τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας!
4	CE conformità	CE conformiteit	CE Certifikat	CE-Deklaracija	CE Συμμόρφωση

**NL** -Let op! Lees deze veiligheidsinstructies zorgvuldig voor gebruik en bewaar deze voor toekomstige vragen.

#### 1. Veiligheidsinstructies

- ♥ Overleg altijd met uw arts of leverancier of dit hulpmiddel geschikt is voor gebruik in uw situatie.
- ♥ Leun niet buiten de verhoogde bril om te voorkomen dat u van het product valt
- ♥ Niet buitenshuis gebruiken en niet blootstellen aan de zon. (Let op: dit product niet in de auto achterlaten bij een hoge buitentemperatuur!).
- ♥ Niet gebruiken bij extreme temperaturen (boven 38°C of lager dan 0°C).
- ♥ Alleen gebruiken als toiletverhoger en op de juiste wijze: niet op het product knielen of staan, niet op het deksel zitten (indien aanwezig)
- ♥ Gebruik dit product alleen als toiletstoel en op de juiste manier: ga niet op de stoel staan.
- ♥ Neem altijd het maximale gewicht in acht wat op het etiket van het product staat weergegeven.
- ♥ Wijzig niets zelfstandig aan dit product. Gebruik alleen originele onderdelen om gebroken of defect geraakte onderdelen te vervangen en laat dit door een erkende monteur uitvoeren.
- ♥ Controleer nadat u het product hebt gezet of het goed vastzit en bevestigd is.
- ♥ Zorg ervoor dat na montage van de toiletstoel de beveiligingsvergrendeling in de juiste positie staat.
- ♥ NOOIT iets aan het product hangen.
- ♥ Laat uw product controleren door een erkende monteur, indien u uw het voor een lange tijd niet gebruikt heeft.
- ♥ Controleer de stabiliteit van het product voor gebruik, in geval van twijfel raadpleeg uw leverancier.
- ♥ Elk ernstig incident in verband met het hulpmiddel moet worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of de patiënt zijn/is gevestigd.

#### 2. Beoogde doeleind, indicaties en contra-indicaties

##### Beoogde doeleind:

Een toiletverhoger wordt ingezet bij mensen die hulp nodig hebben met het gaan zitten of opstaan van het toilet. Doordat de wc-bril een stuk hoger is wordt het opstaan makkelijker. Onze toiletverhogers maken het gemakkelijker om zelfstandig het toilet te gebruiken voor patiënten met beperkte mobiliteit. Ze kunnen thuis of in instellingen worden gebruikt.

##### Indicaties:

Verlies van controle over de romp - Evenwichtsstoornissen - Moeilijkheden met zitten en opstaan - Stijfheid in de heupen en/of ruggengraat - Zwakheid in de onderste ledematen - Heup vervanging - Verlies van één van de bovenste ledematen

##### Contra-indicaties:

Niet gebruiken bij :

- Dementie - Acute evenwichtsstoornissen - Verminderde of niet genoeg kracht om te zitten.

Alleen erkende monteurs kunnen dit product installeren en aangeven hoe dit product gebruikt dient te worden.

Vraag uw dealer hoe u dit product dient te gebruiken en zorg ervoor dat u de uitleg begrijpt.

In geval van twijfel, aarzel dan niet om extra uitleg te vragen.

Gebruik het product niet als er kans aanwezig is op risico tot ongeval of een beschadiging van het product.

- 1- Til de toiletverhoger op.
- 2- Plaats de toiletverhoger op de toiletpot tot hij goed past.
- 3- Check of de clips van de toiletverhoger goed aan de toiletpot bevestigd zijn.
- 4- Check de stabiliteit voor gebruik.
- 5- Om de toiletverhoger te reinigen, verwijder hem, en volg de instructies vanaf punt 1 weer om hem te herplaatsen.

##### Verpachting :

Als het product regelmatig en zorgvuldig werd onderhouden en na een grondige reiniging en een ontsmetting kan het opnieuw voor verhuur aangeboden worden.

NB : De gebruiksaanwijzing is een integraal onderdeel van dit artikel en moet voor elke nieuwe verhuur worden gevoegd.

**3. Reiniging**  
Een reiniging na elk gebruik wordt aanbevolen.  
Het product moet regelmatig met een schone en vochtige doek gereinigd worden. Als het product regelmatig en zorgvuldig werd onderhouden en na een grondige reiniging en een ontsmetting kan het opnieuw voor verhuur aangeboden worden.  
NB : De gebruiksaanwijzing is een integraal onderdeel van dit artikel en moet voor elke nieuwe verhuur worden gevoegd.

**4. Materialen**  
Schuimband afgewerkt met PVC die de WC-bril met 11 cm verhoogt.

**5. Verwijdering**  
Breng dit product naar een afvalverwerkingsstation indien het niet meer bruikbaar is.

**6. Technische specificaties**  
De garantie op fabricagefouten bedraagt twee jaar na de datum van aankoop. Dit product is biocompatibel. Duur van het gebruik : 2 jaar.

**ES**-Por favor leer estas instrucciones antes de utilizar el producto, y guardarlas para posibles preguntas en el futuro. Si el producto está utilizado por otras personas, tienen que estar avisadas de los consejos de seguridad aquí abajo antes de cada uso.

**1. Consignas de seguridad**

- ♥ Siempre consultar su vendedor especializado para instalar el producto y para aprender cómo utilizarlo de manera adaptada.
- ♥ Evitar una inclinación excesiva del busto por los lados, por delante o por detrás. Riesgo de golpe.
- ♥ El usuario no debe sentarse en la tapa (por los modelos con tapa).
- ♥ El producto no se debe usar o guardar fuera. No dejar el producto al sol durante mucho tiempo (Cuidado: ¡no dejar el producto en un coche al sol!).
- ♥ No se debe utilizar fuera, pero solo en el aseo.
- ♥ El producto no debe usarse con otro objetivo que el por cual el producto está hecho: ¡no ponerse de pie en el producto por ejemplo!
- ♥ Respete siempre el peso máximo escrito en la etiqueta, las instrucciones de uso o en el embalaje de su producto.
- ♥ Usted no debe modificar este producto. Si está necesario, solo utilice piezas de recambio originales para repararlo. Solo el personal calificado está autorizado para reparar este producto.
- ♥ Una vez el producto instalado, asegúrese que el Contact sea estable en el inodoro antes de utilizarlo.
- ♥ Si usted no utiliza el producto durante mucho tiempo, procede a la verificación del producto por un personal calificado.
- ♥ Siempre verificar la estabilidad antes de utilizar el producto.
- ♥ El usuario o paciente deberá comunicar al fabricante y a la autoridad competente de su Estado miembro de la Unión Europea cualquier incidente grave relacionado con el producto.

**2. Uso previsto, indicaciones y contraindicaciones**

Uso previsto:

Un elevador de inodoro se utiliza para elevar la altura de un inodoro a un nivel cómodo, lo que hace más fácil sentarse y levantarse. Los elevadores facilitan el uso del inodoro independientemente, manteniendo la dignidad y la privacidad para cualquier persona con movilidad reducida. Se pueden utilizar en casa o en residencias de ancianos.

Indicaciones

Falta de control del tronco - Pérdida de equilibrio - Dificultad para sentarse y estar de pie - Rigidez en las caderas y/o la columna vertebral - Debilidad en las extremidades inferiores - Reemplazo de cadera

Contraindicaciones

No usar en caso de:

- Trastorno cognitivo grave - Pérdida grave del equilibrio - Incapacidad para sentarse

Solo personas calificadas pueden instalar el producto y enseñarle como utilizarlo. Un establecimiento malo puede generar una mala utilización y un riesgo de accidente. Estos artículos sirven para subir la altura de los aseos para facilitar el levantamiento (+11cm).

Si tiene dudas, o si cree que hay un riesgo de caída, no utilice este producto. Por cualquier duda no vacila a preguntar su vendedor.

Montaje:

Salga el elevador de su empaque y compruebe que sea un buen estado. Si dude del estado del producto, no lo utilice y consulte su vendedor.

1. Subir la tapa y el asiento del inodoro.
2. Colocar el producto en el inodoro, pulsando hacia abajo.
3. Compruebe que los labios del producto sobresalen en el interior y exterior de la taza del inodoro. Si tiene dudas por u seguridad, no utilice este producto.

4. Asegúrese que el Contact sea estable en el inodoro antes de utilizarlo.  
5. Para quitar el producto, tirar lo hacia arriba. Para colocarlo de nuevo, empezar a la etapa 1.

Alquiler: Este producto se puede alquilar, pero tiene que ser limpiado y desinfectado antes de cada alquiler.  
Este manual del usuario pertenece a ese producto y debe ser entregado a cada nuevo usuario con el elevador.

**3. Entretien**

Limpiar el elevador después de cada uso, con agua tibia y productos no clorados (tipo Surfanios, laboratorio Anios), o con agua jabonosa. No se debe usar un limpiador abrasivo ni un limpiador de alta presión. Se puede esterilizar a una temperatura de 90°, con 80% de humedad durante 5 minutos.

**4. Materiales**

Espuma inyectada debajo de una capa de PVC termoformado, eleva el inodoro de 11cm.

**5. Tratamiento de los residuos**

Dispone de este producto de acuerdo a su norma regional sobre tratamiento y disposición final de los residuos.

**6. Características técnicas**

Su producto está garantizado 2 años de no tener defectos en los materiales y la fabricación, desde la fecha de compra. Este producto está biocompatible. Duración del uso: 2 años.